

**MASS PROPER: JANUARY 17, ST. ANTHONY, ABBOT**

MASS (*Os justi*) (white)

**INTROIT Psalms 36: 30-31**

Os justi meditabitur sapiéntiam,  
et lingua ejus loquétur judícium: lex  
Dei ejus in corde ipsíus. (Ps. 36: 1)  
Noli æmulári in malignántibus: neque  
zeláveris faciéntes iniquitátem. Glória  
Patri et Fílio et Spirítui Sancto, sicut  
erat in princípío, et nunc, et semper, et  
in sæcula sæculórum. Amen. Os justi  
meditabitur sapiéntiam, et lingua ejus  
loquétur judícium: lex Dei ejus in  
corde ipsíus.

**COLLECT**

Intercéssio nos, quæsumus, Dómine,  
beáti Antónii Abbátis comméndet: ut,  
quod nostris méritis non valémus, ejus  
patrocínio assequámur. Per Dóminum  
nostrum Jesum Christum, Fílium  
tuum, qui tecum vivit et regnat in  
unitáte Spíritus Sancti, Deus, per  
omnia sæcula sæculórum.

**LESSON Ecclesiasticus 45: 1-6**

Diléctus Deo et homínibus, cujus  
memória in benedictióne est. Símilem  
illum fecit in glória sanctórum, et  
magnificávit eum in timóre inimicórum,  
et in verbis suis monstra placávit.  
Glorificávit illum in conspéctu regum,  
et jussit illi coram pópulo suo, et  
osténdit illi glóriam suam. In fide et  
lenitáte ipsíus sanctum fecit illum, et  
elégit eum; ex omni carne. Audívit  
enim eum et vocem ipsíus, et indúxit  
illum in nubem. Et dedit illi coram  
præcépta, et legem vitæ et disciplínæ.

**GRADUAL Psalms 20: 4-5**

Dómine, prævenísti eum in  
benedictiónibus dulcédinis: posuísti in

The mouth of the just shall meditate  
wisdom and his tongue shall speak  
judgment: the law of his God is in his  
heart. (Ps. 36: 1) Be not emulous of  
evildoers: nor envy them that work  
iniquity. Glory be to the Father, and to  
the Son, and to the Holy Spirit, as it  
was in the beginning, is now, and ever  
shall be, world without end. Amen.  
The mouth of the just shall meditate  
wisdom and his tongue shall speak  
judgment: the law of his God is in his  
heart.

May the intercession of blessed  
Anthony the Abbot commend us unto  
Thee, we beseech Thee, O Lord: so  
that what we cannot acquire by any  
merits of ours, we may obtain by his  
patronage. Through our Lord Jesus  
Christ, Thy Son, Who lives and reigns  
with Thee in the unity of the Holy  
Spirit, God, forever and ever.

Beloved of God, and men: whose  
memory is in benediction. He made  
him like the saints in glory, and  
magnified him in the fear of his  
enemies, and with his words he made  
prodigies to cease. He glorified him in  
the sight of kings, and gave him  
commandments in the sight of his  
people, and shewed him His glory. He  
sanctified him in his faith, and  
meekness, and chose him out of all  
flesh. For He heard him, and his voice,  
and brought him into a cloud. And He  
gave him commandments before His  
face, and a law of life and instruction.

Lord, Thou hast prevented him with  
blessings of sweetness: Thou hast set

cápíte ejus corónam de lápide pretiósó. Vitam pétiit a te, et tribuísti ei longitúdinem diérum in sæculum sæculi.

**LESSER ALLELUIA Psalms 91: 13**  
Allelúja, allelúja. Justus ut palma florébit: sicut cedrus Líbani multiplicábitur. Allelúja.

**GOSPEL Luke 12: 35-40**

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Sint lumbi vestri præcíncti et lucérnæ ardéntes in má nibus vestris. Et vos símiles homínibus expectántibus dóminum suum quando revertátur a núptiis ut cum vénerit et pulsáverit conféstim apériant ei. Beáti servi illi quos cum vénerit dóminus invénerit vigilántes. Amen dico vobis quod præcínget se et fáciat illos discúmbere et tránsiens ministrábit illis. Et si vénerit in secúnda vigília et si in tértia vigília vénerit et ita invénerit beáti sunt servi illi. Hoc autem scitóte, quóniam si sciret paterfamílias qua hora fur véniret vigiláret útique et non síneret pérfodi domum suam. Et vos estóte paráti quia qua hora non putátis Fílius hóminis véniet.

**OFFERTORY Psalms 20: 3-4**

Desidérium ánimæ ejus tribuísti ei, Dómine, et voluntáte labiórum ejus non fraudásti eum: posuísti in cápíte ejus corónam de lápide pretiósó.

**SECRET**

Sacris altáribus, Dómine, hóstias superpósitas sanctus Antónius Abbas, quæsumus, in salútem nobis proveníre depóscat. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in

on his head a crown of precious stones. He asked life of Thee, and Thou hast given him length of days for ever and ever.

Alleluia, alleluia. The just shall flourish like the palm tree: he shall grow up like the cedar of Libanus. Alleluia.

At that time, Jesus said to His disciples: Let your loins be girt, and lamps burning in your hands. And you yourselves like to men who wait for their lord, when he shall return from the wedding; that when he cometh and knocketh, they may open to him immediately. Blessed are those servants, whom the Lord when he cometh, shall find watching. Amen I say to you, that he will gird himself, and make them sit down to meat, and passing will minister unto them. And if he shall come in the second watch, or come in the third watch, and find them so, blessed are those servants. But this know ye, that if the householder did know at what hour the thief would come, he would surely watch, and would not suffer his house to be broken open. Be you then also ready: for at what hour you think not, the Son of man will come.

Thou hast given him his heart's desire, O Lord, and hast not withholden from him the will of his lips: Thou hast set on his head a crown of precious stones.

May the holy Abbot Anthony, we beseech Thee, O Lord, obtain by his prayers, that the Sacrifice laid on Thy holy altar, may profit us unto salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee

unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

**COMMUNION Luke 12: 42**

Fidélis servus et prudens, quem constitúit dóminus super famíliam suam: ut det illis in témpore trítici mensúram.

**POSTCOMMUNION**

Prótegat nos, Dómine, cum tui perceptióne sacraménti beátus Antónius Abbas, pro nobis intercedéndo: ut et conversatiónis ejus experiámur insígnia, et intercessiónis percipiámus suffrágia. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

The faithful and wise servant, whom his lord setteth over his family, to give them their measure of wheat in due season.

May the pleading of blessed Anthony the Abbot for us, as well as the reception of Thy Sacraments, protect us, O Lord, that we may both share in the glory of his works, and receive the help of his intercession. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.